

Programm zur Förderung der Übersetzung deutscher Werke in eine Fremdsprache



Förderzusagen 2021: Belletristik, Lyrik, Theatertexte, Graphic Novel

Autor*in	Titel	Sprache
Adler, Katharina	IDA	spanisch / Argentinien
Andreas-Salomé, Lou	FENITSCHKA / EINE AUSSCHWEIFUNG	spanisch / Argentinien
Arenz, Ewald	ALTE SORTEN	englisch
Arenz, Ewald	ALTE SORTEN	tschechisch
Bank, Zsuzsa	STERBEN IM SOMMER	niederländisch
Beck, Zoe	PARADISE CITY	lettisch
Beck, Zoë	PARADISE CITY	finnisch
Beck, Zoë	PARADISE CITY	norwegisch
Bilkau, Kristine	DIE GLÜCKLICHEN	dänisch
Boschwitz, Ulrich Alexander	DER REISENDE	englisch / USA
Brecht, Bertolt	Ausgewählte Gedichte	georgisch
Brecht, Bertolt	FLÜCHTLINGSGESPRÄCHE	griechisch
Brecht, Bertolt	KRIEGSFIBEL	schwedisch
Bronsky, Alina	DER ZOPF MEINER GROSSMUTTER	hebräisch
Bronsky, Alina	DER ZOPF MEINER GROSSMUTTER	katalanisch
Bronsky, Alina	DIE SCHÄRFSTEN GERICHTE DER TATARISCHEN KÜCHE	litauisch
Buchholz, Simone	BETON ROUGE	französisch
Buchholz, Simone	MEXIKORING	finnisch
Büchner, Georg	DER HESSISCHE LANDBOTE / Sämtliche Briefe	griechisch
Celan, Paul	Ausgewählte Gedichte	englisch
Celan, Paul	DIE GEDICHTE	portugiesisch
Celan, Paul	Ausgewählte Gedichte	slowakisch
Cusanit, Kenah	BABEL	arabisch
Döblin, Alfred	DIE BEIDEN FREUNDINNEN UND IHR GIFTMORD	hebräisch
Droste-Hülshoff, Annette von	HEIDEBILDER	spanisch / Argentinien
Enzensberger, Hans Magnus	EINE HANDVOLL ANEKDOTEN - AUCH OPUS INCERTUM	spanisch
Erpenbeck, Jenny	ALLER TAGE ABEND	estnisch
Erpenbeck, Jenny	ALLER TAGE ABEND	polnisch
Fassbinder, Rainer Werner	ACHT STUNDEN SIND KEIN TAG	französisch
Fricke, Lucy	TÖCHTER	französisch
Fricke, Lucy	TÖCHTER	italienisch
Fricke, Lucy	TÖCHTER	litauisch
Frisch, Max	TAGEBUCH 1946-1949	slowakisch
Goethe, Johann Wolfgang	WILHELM MEISTERS WANDERJAHRE	portugiesisch / Brasilien
Grimmelshausen, Hans Jakob Christoffel von	DER ABENTHEUERLICHE SIMPLICISSIMUS TEUTSCH	litauisch
Gstrein, Norbert	DAS HANDWERK DES TÖTENS	griechisch
Güntner, Verena	POWER	dänisch
Haratschwili, Nino	DAS ACHTE LEBEN (FÜR BRILKA)	litauisch
Haratschwili, Nino	DIE KATZE UND DER GENERAL	französisch
Haratschwili, Nino	DIE KATZE UND DER GENERAL	tschechisch
Haratschwili, Nino	MEIN SANFTER ZWILLING	englisch
Hartwig, Mela	INFERNO	italienisch
Heine, Heinrich	"Über Polen" und "Englische Fragmente" in: REISEBILDER	spanisch

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Programm zur Förderung der Übersetzung deutscher Werke in eine Fremdsprache



Förderzusagen 2021: Belletristik, Lyrik, Theatertexte, Graphic Novel

Autor*in	Titel	Sprache
Heinichen, Veit	TOD AUF DER WARTELISTE	finnisch
Hennings, Emmy	DAS BRANDMAL	englisch / Kanada
Herbst, Alban Nikolai	TRAUMSCHIFF	russisch
Hermann, Judith	DAHEIM	norwegisch
Hermann, Judith	DAHEIM	schwedisch
Herzog, Werner	DAS DÄMMERN DER WELT	portugiesisch / Brasilien
Hesse, Hermann	Ausgewählte Erzählungen	portugiesisch / Brasilien
Hesse, Hermann	NARZISS UND GOLDMUND	aserbaidshianisch
Hesse, Hermann	PETER CAMENZIND	portugiesisch / Brasilien
Hettche, Thomas	HERZFADEN	spanisch
Heym, Georg	UMBRA VITAE	russisch
Hilbig, Wolfgang	"ICH"	italienisch
Hilbig, Wolfgang	DAS PROVISORIUM	englisch / USA
Hilbig, Wolfgang	DER SCHLAF DER GERECHTEN	griechisch
Hölderlin, Friedrich	HYPERION oder DER EREMIT IN GRIECHENLAND	finnisch
Hoppe, Felicitas	PIGAFETTA	italienisch
Kafka, Franz	AMERIKA / DER PROZESS / DAS SCHLOSS	usbekisch
Kafka, Franz	DER PROZESS	norwegisch (Nynorsk)
Kafka, Franz	TAGEBÜCHER (Kritische Ausgabe)	französisch
Kaiser, Ernst	DIE GESCHICHTE EINES MORDES	spanisch
Kaléko, Mascha	Ausgewählte Gedichte	spanisch
Kaminer, Wladimir	DER VERLORENE SOMMER	ukrainisch
Kästner, Erich	DER GANG VOR DIE HUNDE	dänisch
Kehlmann, Daniel	TYLL	koreanisch
Kehlmann, Daniel	TYLL	litauisch
Kehlmann, Daniel	TYLL	ukrainisch
Keßler, Verena	DIE GESPENSTER VON DEMMIN	polnisch
Khider, Abbas	PALAST DER MISERABLEN	norwegisch
Kinsky, Esther	HAIN	griechisch
Kirchhoff, Bodo	WIDERFAHRNIS	hindi
Kleist, Reinhard	KNOCK OUT!	tschechisch
Klemperer, Victor	MAN MÖCHTE IMMER WEINEN UND LACHEN IN EINEM. Revolutionstagebuch 1919	portugiesisch / Brasilien
Kling, Marc-Uwe	DAS KÄNGURU-MANIFEST	schwedisch
Kling, Marc-Uwe	QUALITYLAND	französisch
Kluge, Alexander	DER LUFTANGRIFF AUF HALBERSTADT AM 8. APRIL 1945	niederländisch
Koestler, Arthur	SONNENFINSTERNIS	slowakisch
Köhler, Barbara	42 ANSICHTEN ZU WARTEN AUF DEN FLUSS	niederländisch
Kohlhaase, Wolfgang	SILVESTER MIT BALZAC	italienisch
Krien, Daniela	DIE LIEBE IM ERNSTFALL	arabisch
Krien, Daniela	DIE LIEBE IM ERNSTFALL	russisch
Krien, Daniela	MULDENTAL	finnisch
Krien, Daniela	MULDENTAL	katalanisch
Krüger, Horst	DAS ZERBROCHENE HAUS	spanisch
Kummer, Lukas	PRINZ GIGAHERTZ	spanisch

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Programm zur Förderung der Übersetzung deutscher Werke in eine Fremdsprache



Förderzusagen 2021: Belletristik, Lyrik, Theatertexte, Graphic Novel

Autor*in	Titel	Sprache
Kumpfmüller, Michael	DIE HERRLICHKEIT DES LEBENS	litauisch
Kurbjuweit, Dirk	HAARMANN	englisch / Australien
Kutscher, Volker	DER NASSE FISCH	litauisch
Lampe, Friedo	AM RANDE DER NACHT	griechisch
Lasker-Schüler, Else	MEIN HERZ	portugiesisch / Brasilien
Läuger, Louie	GENDER-KRAM	englisch / USA
Ledig, Gert	VERGELTUNG	estnisch
Leky, Mariana	WAS MAN VON HIER AUS SEHEN KANN	englisch / USA
Leky, Mariana	WAS MAN VON HIER AUS SEHEN KANN	estnisch
Lenze, Ulla	DER EMPFÄNGER	italienisch
Lux, Lana	KUKOLKA	slowakisch
Mann, Heinrich	IN EINER FAMILIE	italienisch
Mann, Klaus	MEPHISTO	georgisch
Mann, Thomas	JOSEPH UND SEINE BRÜDER. Band 4: JOSEPH DER ERNÄHRER	portugiesisch
Meerbaum-Eisinger, Selma	ICH BIN IN SEHNSUCHT EINGEHÜLLT	tschechisch
Modick, Klaus	KONZERT OHNE DICHTER	spanisch
Mora, Terezia	AUF DEM SEIL	ungarisch
Mora, Terezia	ALLE TAGE	ungarisch
Mora, Terezia	DAS UNGEHEUER	ungarisch
Mora, Terezia	DER EINZIGE MANN AUF DEM KONTINENT	ungarisch
Morgenstern, Christian	PALMSTRÖM	russisch
Müller, Heiner	ANATOMIE TITUS FALL OF ROME	norwegisch
Müller, Herta	HEUTE WÄR ICH MIR LIEBER NICHT BEGEGNET	belarusisch
Nadolny, Sten	DIE ENTDECKUNG DER LANGSAMKEIT	arabisch
Oskamp, Katja	MARZAHN MON AMOUR	spanisch
Oskamp, Katja	MARZAHN, MON AMOUR	englisch
Ott, Karl-Heinz	DIE AUFERSTEHUNG	niederländisch
Paschen, Maruan	WEIHNACHTEN	tschechisch
Poschmann, Marion	DIE KIEFERNINSELN	polnisch
Randt, Leif	ALLEGRO PASTELL	niederländisch
Randt, Leif	ALLEGRO PASTELL	norwegisch
Randt, Leif	ALLEGRO PASTELL	portugiesisch / Brasilien
Randt, Leif	ALLEGRO PASTELL	russisch
Ransmayr, Christoph	ATLAS EINES ÄNGSTLICHEN MANNES	ungarisch
Rehn, Jens	NICHTS IN SICHT	schwedisch
Rietzschel, Lukas	MIT DER FAUST IN DIE WELT SCHLAGEN	italienisch
Rinck, Monika	Ausgewählte Gedichte	spanisch / Mexiko
Ross, Mikael	DER UMFALL	slowakisch
Ross, Mikael	GOLDJUNGE	englisch / USA
Ross, Mikael	GOLDJUNGE	niederländisch
Rothmann, Ralf	JUNGES LICHT	aserbaidzhanisch
Ruge, Eugen	METROPOL	dänisch
Ruge, Eugen	METROPOL	französisch
Ruge, Eugen	METROPOL	spanisch
Sanyal, Mithu	IDENTITTI	englisch / USA

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Programm zur Förderung der Übersetzung deutscher Werke in eine Fremdsprache



Förderzusagen 2021: Belletristik, Lyrik, Theatertexte, Graphic Novel

Autor*in	Titel	Sprache
Sartorius, Joachim	WOHIN MIT DEN AUGEN	französisch
Schalansky, Judith	VERZEICHNIS EINIGER VERLUSTE	norwegisch
Schalansky, Judith	VERZEICHNIS EINIGER VERLUSTE	spanisch
Schiller, Friedrich	Ausgewählte Gedichte	schwedisch
Schiller, Friedrich	ÜBER DIE ÄSTHETISCHE ERZIEHUNG DES MENSCHEN IN EINER REIHE VON BRIEFEN	griechisch
Schlink, Bernhard	ABSCHIEDSFARBEN	finnisch
Schubert, Helga	VOM AUFSTEHEN	italienisch
Schubert, Helga	VOM AUFSTEHEN	niederländisch
Schwarz, Andra	AM MORGEN SIND WIR AUS GLAS	englisch / USA
Sebald, W. G.	AUSTERLITZ	baskisch
Sebald, W. G.	NACH DER NATUR	dänisch
Seghers, Anna	TRANSIT	spanisch / Mexiko
Seiler, Lutz	STERN 111	niederländisch
Seiler, Lutz	STERN 111	schwedisch
Showghi, Farhad	Ausgewählte Gedichte	niederländisch
Singer, Lea	DER KLAVIERSCHÜLER	russisch
Stadler, Ernst	PRÄLUDIEN	spanisch / Chile
Stanišić, Saša	HERKUNFT	englisch / USA
Stanišić, Saša	HERKUNFT	polnisch
Stanišić, Saša	HERKUNFT	norwegisch
Stelling, Anke	SCHÄFCHEN IM TROCKENEN	dänisch
Tergit, Gabriele	EFFINGERS	spanisch
Trotha, Hans von	POLLAKS ARM	englisch / USA
Wagner, Jan	AUSTRALIEN	französisch
Wagner, Jan Costin	SOMMER BEI NACHT	französisch
Weber, Anne	ANNETTE, EIN HELDINNENEPOS	arabisch
Weber, Anne	ANNETTE, EIN HELDINNENEPOS	englisch
Weber, Anne	ANNETTE, EIN HELDINNENEPOS	portugiesisch
Weber, Anne	ANNETTE, EIN HELDINNENEPOS	spanisch
Wedekind, Frank	FRÜHLINGS ERWACHEN	portugiesisch / Brasilien
Weidermann, Volker	OSTENDE 1936	hebräisch
Weiss, Peter	DER SCHATTEN DES KÖRPERS DES KUTSCHERS	russisch
Wenzel, Olivia	1000 SERPENTINEN ANGST	dänisch
Wenzel, Olivia	1000 SERPENTINEN ANGST	englisch / USA
Wodin, Natascha	SIE KAM AUS MARIUPOL	englisch / USA
Woelk, Ulrich	DER SOMMER MEINER MUTTER	spanisch
Wolff, Iris	DIE UNSCHÄRFE DER WELT	französisch
Wolff, Iris	DIE UNSCHÄRFE DER WELT	niederländisch
Wondratschek, Wolf	SELBSTBILD MIT RUSSISCHEM KLAVIER	italienisch
Wunnicke, Christine	DER FUCHS UND DR. SHIMAMURA	griechisch
Wunnicke, Christine	DER FUCHS UND DR. SHIMAMURA	spanisch
Zeh, Juli	CORPUS DELICTI	tschechisch
Zeh, Juli	UNTERLEUTEN	polnisch
Zürn, Unica	DER MANN IM JASMIN / DAS HAUS DER KRANKHEITEN / DAS WEISSE MIT DEM ROTEN PUNKT / NOTIZEN EINER BLUTARMEN	spanisch

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Programm zur Förderung der Übersetzung deutscher Werke in eine Fremdsprache

Förderzusagen 2021: Belletristik, Lyrik, Theatertexte, Graphic Novel



Autor*in	Titel	Sprache
Zürn, Unica	DER MANN IM JASMIN / DIE TROMPETEN VON JERICH0 / DUNKLER FRÜHLING	polnisch
Zürn, Unica	DUNKLER FRÜHLING	katalanisch



Förderzusagen 2021: Kinder- und Jugendbuch

Autor*in	Titel	Sprache
Babendererde, Antje	LAKOTA MOON	litauisch
Berner, Rotraud Susanne	HUND & HASE	vietnamesisch
Bohlmann, Sabine	EIN MÄDCHEN NAMENS WILLOW, Bd. 1: Waldgeflüster	litauisch
Böhm, Anna	EMMI UND EINSCHWEIN. EINHORN KANN JEDER!	französisch
Boie, Kirsten	EIN SOMMER IN SOMMERBY	litauisch
Brandis, Katja	WOODWALKERS, Bd. 1, Carags Verwandlung	hebräisch
Drösser, Christoph / Coenenberg, Nora (Ill.)	100 KINDER	spanisch
Drvenkar, Zoran	DER WINTER DER KINDER oder ALISSAS TRAUM	farsi
Ende, Michael / Freund, Wieland	RODRIGO RAUBEIN UND KNIRPS, SEIN KNAPPE	litauisch
Enzensberger, Hans Magnus / Berner, Rotraud Susanne (Ill.)	DER ZAHLENTEUFEL	ukrainisch
Esch, Tanja	ULF UND DAS RÄTSEL UM DIE NEUE	russisch
Franz, Cornelia	WIE ICH EINSTEIN DAS LEBEN RETTETE	russisch
Franz, Cornelia	WIE ICH EINSTEIN DAS LEBEN RETTETE	türkisch
Gmehling, Will	FREIBAD	italienisch
Gmehling, Will	FREIBAD	spanisch
Hoffmann, Heinrich	DER STRUWWELPETER	schwedisch
Hub, Ulrich	DAS LETZTE SCHAF	polnisch
Hub, Ulrich	FÜCHSE LÜGEN NICHT	türkisch
Kästner, Erich	EMIL UND DIE DETEKTIVE	armenisch
Kästner, Erich	EMIL UND DIE DETEKTIVE	aserbaidschanisch
Kienle, Dela / Hellmeier, Horst (Ill.)	PLASTIK? PROBIER'S MAL OHNE!	englisch
Könnecke, Ole	DULCINEA IM ZAUBERWALD	englisch / Neuseeland
Konstantinov, Vitali	ES STEHT GESCHRIEBEN	französisch
Maar, Paul	SAMS IM GLÜCK	russisch
Müller, Thomas	DIE WUNDERBARE WELT DER EICHE	türkisch
Nymphius, Jutta	OBEN OHNE	niederländisch
Olsberg, Karl	BOY IN A DEAD END	litauisch
Patwardhan, Rieke	FORSCHUNGSGRUPPE ERBSENSUPPE	italienisch
Pausewang, Gudrun	DIE WOLKE	chinesisch (komplexe Schriftzeichen)
Postert, Petra	DAS JAHR, ALS DIE BIENEN KAMEN	katalanisch
Postert, Petra	DAS JAHR, ALS DIE BIENEN KAMEN	spanisch
Rabinowich, Julya	DAZWISCHEN: ICH	englisch
Richter, Jutta	FRAU WOLLE UND DAS GEHEIMNIS DER CHINESISCHEN PAPIERSCHIRMCHEN	spanisch
Richter, Jutta	FRAU WOLLE UND DIE WELT HINTER DER WELT	italienisch
Rühle, Alex	ZIPPEL, DAS WIRKLICH WAHRE SCHLOSSGESPENST	italienisch
Scheffler, Axel / Scheffler Rosa	DIE PERLENDIEBIN	französisch
Scherz, Oliver	BEN. Schule, Schildkröten und weitere Abenteuer	türkisch



Förderzusagen 2021: Kinder- und Jugendbuch

Autor*in	Titel	Sprache
Schmachtl, Andreas H.	MISSI MOPPEL. DETEKTIVIN FÜR ALLE FÄLLE. Bd. 1: DAS GEHEIMNIS IM TURMZIMMER UND ANDERE RÄTSELHAFTIGKEITEN	russisch
Schmachtl, Andreas H.	SNÖFRID AUS DEM WIESENTAL. Band 2: Die ganz und gar abenteuerliche Reise zu den Nebelinseln	finnisch
Steinhöfel, Andreas	DIE MITTE DER WELT	türkisch
Teich, Karsten	PAUL UND OPA FAHREN RAD	russisch
Weiss-Tuider, Katharina	EXPEDITION POLARSTERN	englisch / Kanada
Zinck, Valija	PENELOP UND DER FUNKENROTE ZAUBER	farsi
Zipfel, Dita	WIE DER WAHNSINN MIR DIE WELT ERKLÄRTE	estnisch
Zipfel, Dita	WIE DER WAHNSINN MIR DIE WELT ERKLÄRTE	isländisch
Zipfel, Dita	WIE DER WAHNSINN MIR DIE WELT ERKLÄRTE	schwedisch

Programm zur Förderung der Übersetzung deutscher Werke in eine Fremdsprache



Förderzusagen 2021: Wissenschaft, Sachbuch, Essayistik

Autor*in	Titel	Sprache
Adorno, Theodor W.	Ausgewählte Texte über Musik	französisch
Anders, Günther	HIROSHIMA IST ÜBERALL	portugiesisch / Brasilien
Anders, Günther	WIR EICHMANNSÖHNE	portugiesisch / Brasilien
Arendt, Hannah	RAHEL VARNHAGEN	hebräisch
Assmann, Jan	DIE MOSAISCHE UNTERSCHIEDUNG	portugiesisch / Brasilien
Assmann, Jan	RELIGIO DUPLEX	arabisch
Baberowski, Jörg	DER FEIND IST ÜBERALL	aserbaidzhanisch
Benjamin, Walter	Ausgewählte Schriften	albanisch
Benner, Dietrich	UMRISS DER ALLGEMEINEN WISSENSCHAFTSDIDAKTIK	polnisch
Bisky, Jens	BERLIN	chinesisch (einfache Schriftzeichen)
Bloch, Ernst	Ausgewählte Texte	tschechisch
Canetti, Elias	PROZESSE. Über Franz Kafka	spanisch
Cassirer, Ernst	"Ausdrucksphänomen und »Wiener Kreis«"	italienisch
Diepmann, Rita	Gefühle-Mitmachgeschichten-Buch für Kinder	tschechisch
Dohm, Hedwig	WERDE, DIE DU BIST!	dänisch
Dohrn, Verena	DIE KAHANS AUS BAKU	russisch
Eilenberger, Wolfram	FEUER DER FREIHEIT	dänisch
Eilenberger, Wolfram	FEUER DER FREIHEIT	finnisch
Eilenberger, Wolfram	FEUER DER FREIHEIT	portugiesisch / Brasilien
Eilenberger, Wolfram	FEUER DER FREIHEIT	russisch
Eilenberger, Wolfram	FEUER DER FREIHEIT	ungarisch
Eilenberger, Wolfram	FEUER DER FREIHEIT	niederländisch
Eisner, Lotte	ICH HATTE EINST EIN SCHÖNES VATERLAND.	französisch
Esch, Rüdiger	ELECTRI_CITY	russisch
Fielitz, Maik / Marcks, Holger	DIGITALER FASCHISMUS	slowakisch
Fittko, Lisa	SOLIDARITÄT UNERWÜNSCHT	französisch
Frank, Björn	ZU KEYNES PASST DAS NICHT	englisch
Frank, Niklas	DER VATER - EINE ABRECHNUNG	französisch
Franz, Philomena	ZWISCHEN LIEBE UND HASS	tschechisch
Frasnelli, Johannes	WIR RIECHEN BESSER ALS WIR DENKEN	französisch
Gabriel, Markus	FIKTIONEN	englisch
Gabriel, Markus	MORALISCHER FORTSCHRITT IN DUNKLEN ZEITEN	englisch
Gabriel, Markus	MORALISCHER FORTSCHRITT IN DUNKLEN ZEITEN	niederländisch
Glazar, Richard	DIE FALLE MIT DEM GRÜNEN ZAUN. ÜBERLEBEN IN TREBLINKA	norwegisch
Gümüşay, Kübra	SPRACHE UND SEIN	englisch
Gutmair, Ulrich	DIE ERSTEN TAGE VON BERLIN	englisch
Gutmair, Ulrich	DIE ERSTEN TAGE VON BERLIN	türkisch
Habermas, Jürgen	THEORIE DES KOMMUNIKATIVEN HANDELNS	russisch
Hark, Sabine / Villa, Paula- Irene	UNTERSCHIEDEN UND HERRSCHEN	spanisch / Chile
Hegel, Georg W.F.	PHÄNOMENOLOGIE DES GEISTES	albanisch
Hegel, Georg W.F.	PHÄNOMENOLOGIE DES GEISTES	koreanisch
Heidegger, Martin	WAS IST METAPHYSIK?	georgisch

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Programm zur Förderung der Übersetzung deutscher Werke in eine Fremdsprache



Förderzusagen 2021: Wissenschaft, Sachbuch, Essayistik

Autor*in	Titel	Sprache
Heine, Heinrich	ZUR GESCHICHTE DER RELIGION UND PHILOSOPHIE IN DEUTSCHLAND	georgisch
Heinrich, Michael	KARL MARX UND DIE GEBURT DER MODERNEN GESELLSCHAFT. Biographie und Werkentwicklung. Erster Band: 1818-1841	spanisch
Huber, Florian	KIND, VERSPRICH MIR, DASS DU DICH ERSCHIESST	dänisch
Husserl, Edmund	Ausgewählte Schriften	bulgarisch
Jähner, Harald	WOLFSZEIT	schwedisch
Kaiser, Susanne	POLITISCHE MÄNNLICHKEIT	englisch
Kaszta, Mira / Reutlinger, Simon	INTERGESCHLECHTLICHKEIT	englisch
Kaube, Jürgen	HEGELS WELT	italienisch
Kermani, Navid	MORGEN IST DA	englisch
Klein, Gabriele	PINA BAUSCH UND DAS TANZTHEATER	russisch
Kling, Thomas	ITINERAR	französisch
Koldehoff, Stefan / Timm, Tobias	KUNST UND VERBRECHEN	englisch / USA
Koselleck, Reinhart	VERGANGENE ZUKUNFT	russisch
Kravagna, Christian	TRANSMODERNE	englisch
Krüger, Janine	HEINRICH BAND. BANDONEON	spanisch / Argentinien
Kupferschmidt, Kai	BLAU	italienisch
Lehmann, Hans-Thies	TRAGÖDIE UND DRAMATISCHES THEATER	italienisch
Lepman, Jella	DIE KINDERBUCHBRÜCKE	litauisch
Marquard, Odo	SCHWIERIGKEITEN MIT DER GESCHICHTSPHILOSOPHIE	arabisch
Mauthner, Fritz	BEITRÄGE ZU EINER KRITIK DER SPRACHE / WÖRTERBUCH DER PHILOSOPHIE (Auswahl)	portugiesisch / Brasilien
Mayr, Anna	DIE ELENDE	tschechisch
Meyer, Alwin	MAMA, ICH HÖRE DICH	niederländisch
Mohnhaupt, Jan	TIERE IM NATIONALSOZIALISMUS	englisch / USA
Mühling, Jens	SCHWERE SEE	englisch
Müller, Filip	SONDERBEHANDLUNG	norwegisch
Nguyen-Kim, Mai Thi	KOMISCH, ALLES CHEMISCH	vietnamesisch
Nietzsche, Friedrich	RICHARD WAGNER IN BAYREUTH, DER FALL WAGNER - EIN MUSIKANTENPROBLEM, NIETZSCHE CONTRA WAGNER	dänisch
Nizon, Paul	SEHBLITZ	französisch
Ostrowska, Joanna / Talewicz-Kwiatkowska, Joanna / Dijk, Lutz van	ERINNERN IN AUSCHWITZ AUCH AN SEXUELLE MINDERHEITEN	polnisch
Precht, Richard David	JÄGER, HIRTEN, KRITIKER	spanisch
Reckwitz, Andreas	DAS ENDE DER ILLUSIONEN	dänisch
Reckwitz, Andreas	DAS ENDE DER ILLUSIONEN	spanisch
Rennert, Susanne	NAM JUNE PAIKS FRÜHE JAHRE IM RHEINLAND	koreanisch
Rex, Markus	EINGEFROREN AM NORDPOL	englisch / Kanada
Riechelmann, Cord	KRÄHEN	spanisch / Argentinien
Rosa, Hartmut	BESCHLEUNIGUNG	japanisch
Rosenzweig, Franz	DER STERN DER ERLÖSUNG	litauisch
Sabin, Stefana	AUGEN.BLICHE	englisch
Safranski, Rüdiger	NIETZSCHE - BIOGRAPHIE SEINES DENKENS	tschechisch
Schäfer, Peter	KURZE GESCHICHTE DES ANTISEMITISMUS	italienisch

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



Förderzusagen 2021: Wissenschaft, Sachbuch, Essayistik

Autor*in	Titel	Sprache
Schelling, Friedrich W.J.	SYSTEM DES TRANSZENDENTALEN IDEALISMUS	serbisch
Schlögel, Karl	DAS SOWJETISCHE JAHRHUNDERT	spanisch
Schlögel, Karl	DER DUFT DER IMPERIEN	englisch
Scholem, Gershom	WALTER BENJAMIN - DIE GESCHICHTE EINER FREUNDSCHAFT	schwedisch
Sebald, W. G.	UNHEIMLICHE HEIMAT	tschechisch
Sherwan, Amed / Hoop, Katrine	KAFIR. Allah sei Dank bin ich Atheist	griechisch
Simmel, Georg	PHILOSOPHIE DES GELDES	niederländisch
Sloterdijk, Peter	Ausgewählte Texte / Selected texts	dänisch
Sloterdijk, Peter	DEN HIMMEL ZUM SPRECHEN BRINGEN	niederländisch
Sloterdijk, Peter	DEN HIMMEL ZUM SPRECHEN BRINGEN	englisch
Sloterdijk, Peter	DEN HIMMEL ZUM SPRECHEN BRINGEN	spanisch
Sloterdijk, Peter	NACH GOTT	portugiesisch
Später, Jörg	SIEGFRIED KRACAUER. EINE BIOGRAPHIE	französisch
Stach, Reiner	KAFKA. DIE FRÜHEN JAHRE	polnisch
Taut, Bruno	Ausgewählte Schriften über japanische Architektur	russisch
Teege, Jennifer / Sellmair, Nikola	AMON. MEIN GROSSVATER HÄTTE MICH ERSCHOSSEN	ungarisch
Trieder, Simone	UNSERE RUSSISCHEN JAHRE	russisch
Unsold, Siegfried	REISEBERICHTE	griechisch
Urbach, Karina	DAS BUCH ALICE	englisch
Urbach, Karina	DAS BUCH ALICE	niederländisch
Urbach, Karina	DAS BUCH ALICE	ungarisch
Vieweg, Klaus	HEGEL	englisch / USA
Voss, Julia	HILMA AF KLINT	schwedisch
Walther, Peter	FIEBER	englisch
Walther, Peter	FIEBER	schwedisch
Weber, Max	WIRTSCHAFT UND GESELLSCHAFT, Kapitel 1-4	portugiesisch
Wedlich, Susanne	DAS BUCH VOM SCHLEIM	englisch
Weidermann, Volker	BRENNENDES LICHT	schwedisch
Welzer, Harald	KLIMAKRIEGE	slowakisch
Wittgenstein, Ludwig	TRACTATUS LOGICO-PHILOSOPHICUS	niederländisch
Zweig, Katharina	EIN ALGORITHMUS HAT KEIN TAKTGEFÜHL	englisch / USA